

الملحق (1) لأحكام وشروط دار التمويل ش.م.ع. ("دار التمويل")

التي تخضع لها بطاقات الائتمان

برنامج دار التمويل

لسداد أقساط بطاقة الائتمان

إن هذا الملحق (1) لأحكام وشروط دار التمويل التي تخضع لها بطاقات الائتمان ("الملحق- (1)") تحكم برنامج دار التمويل لسداد أقساط بطاقة الائتمان ("برنامج سداد الأقساط").

يمنح برنامج سداد الأقساط فرصةً إلى حاملي البطاقات لتحويل بعض المعاملات أو المشتريات أو القروض بفوائد منخفضة أو حوالات الأرصدة، إلى دفعات أقساط شهرية.

- [تعريف المصطلحات

يكون للكلمات والعبارات المكتوبة بالأحرف الكبيرة المستخدمة في هذا الملحق (1)، ما لم يتم تعريفها بموجبه بخلاف ذلك، نفس المعاني المخصصة لها في أحكام وشروط دار التمويل التي تخضع لها بطاقات الائتمان.

"تاريخ الانتساب": يعني التاريخ الذي تقوم فيه دار التمويل باعتماد نموذج طلب برنامج سداد الأقساط المقدم من قبل حامل البطاقة الرئيسي من خلال الاتصال الذي جرى إما عن طريق مراكز اتصال دار التمويل أو قسم المبيعات بالهاتف لدى دار التمويل.

"المعاملة/المعاملات المؤهلة": تعني القروض النقدية بفوائد منخفضة أو حوالات الأرصدة و/أو معاملات شراء أو معاملات معينة مرتفعة القيمة ضمن المبلغ الأدنى والأقصى لحدود ائتمان حامل البطاقة الرئيسي حسبما هي محددة من قبل دار التمويل.

"القروض النقدية منخفضة الفوائد": تعني مبلغاً نقدياً أو ما يعادله يعرضه دار التمويل من حد الائتمان ويتوجب على حامل البطاقة الرئيسي إعادة سداداه وفقاً لأحكام برنامج سداد الأقساط.

"حوالة الرصيد": تعني التحويل إلى البطاقة لكامل أو جزء من الرصيد المستحق والباقي دون سداد بموجب بطاقة ائتمانية صادرة بواسطة مورد بطاقات ائتمانية في الإمارات العربية المتحدة غير دار التمويل وذلك وفقاً لبرنامج تحويل الرصيد.

"برنامج تحويل الرصيد": يعني العرض المقدم من قبل دار التمويل إلى حاملي البطاقة الرئيسيين المؤهلين لكي يحولوا إلى بطاقاتهم كامل أو جزء من الأرصدة المستحقة والباقية دون سداد بموجب بطاقة/بطاقات ائتمانية صادرة بواسطة مورد/موردي بطاقات ائتمانية في الإمارات العربية المتحدة غير دار التمويل وذلك مع مراعاة أحكام وشروط "برنامج دار التمويل لتحويل الرصيد".

* (الرجاء مراجعة الملحق (2) لأحكام وشروط دار التمويل التي تخضع لها بطاقات الائتمان).

"تاريخ المعاملة": يعني التاريخ المحدد/التواريخ المحددة التي تقررها دار التمويل من وقت لآخر لغرض تحديد فترات الأقساط للمعاملات المؤهلة بموجب برنامج سداد الأقساط.

2- الأهلية

2-1 يقتصر برنامج سداد الأقساط على حاملي البطاقات الرئيسيين الحاليين والجدد حسبما قد يقرره دار التمويل من وقت لآخر ممن لم يتم تجميد بطاقاتهم وهم في وضع جيد بناء على سلطة دار التمويل التقديرية المطلقة.

2-2 يجوز لحامل البطاقة الرئيسي تحويل المعاملات المؤهلة التي أجراها حامل البطاقة التابعة إلى برنامج سداد الأقساط.

3- الانتساب والمشاركة

3-1 يتم الانتساب في برنامج سداد الأقساط من قبل حامل البطاقة المؤهل الذي يتقدم بطلب المشاركة عبر مركز اتصال دار التمويل أو قسم المبيعات بالهاتف لدى دار التمويل بعد التحقق من العميل بصورة ملائمة. يخضع الانتساب لموافقة دار التمويل بناءً على سلطتها التقديرية المطلقة.

3-2 لا يجوز لحامل البطاقة الرئيسي الانسحاب من برنامج سداد الأقساط حتى يتم السداد الكامل لجميع الدفعات المستحقة بموجب برنامج سداد الأقساط المذكور. يحق لحامل البطاقة الرئيسي في أي وقت أن يدفع مسبقاً أي التزامات مترتبة على الأقساط المستحقة والباقية دون سداد (المبلغ الرئيسي والفائدة المستحقة) مع مراعاة رسوم الدفعات المسبقة.

3-3 يجوز لدار التمويل بناءً على سلطتها التقديرية المطلقة أن تفرض رسوم معالجة أو رسوم تأمين أو رسوم أخرى على برنامج سداد الأقساط.

4- مميزات برنامج سداد الأقساط

4-1 يتم تحويل المعاملات المؤهلة إلى دفعات أقساط يستحق سدادها شهرياً من قبل حامل البطاقة الرئيسي بتاريخ المعاملة واجب التطبيق. تتم إضافة دفعة القسط الشهري للمعاملات المؤهلة إلى كشف الحساب الشهري لحامل البطاقة الرئيسي.

4-2 تتراوح فترة سداد الأقساط عن المعاملات المؤهلة بين ثلاثة وثلاثة وستين شهراً (3-36 شهراً).

4-3 يتم نشر سعر الفائدة واجب التطبيق على دفعات الأقساط للمعاملات المؤهلة على موقع دار التمويل على الشبكة الإلكترونية (www.FH.ae) يجوز لدار التمويل أن تفرض من وقت لآخر سعر الفائدة السائد على دفعات الأقساط للمعاملات المؤهلة بناءً على سلطتها التقديرية المطلقة.

4-4 بالنسبة للمعاملات المؤهلة، تتولى دار التمويل تقديم الشيكات أو سداد الدفعات المباشرة في حساب حامل البطاقة الرئيسي أو إلى البائع المحدد من قبل حامل البطاقة الرئيسي بعد الموافقة على المعاملة المؤهلة.

5- أحكام عامة

5-1 في حال تخلف حامل البطاقة الرئيسي عن تسوية الحد الأدنى من الدفعة المستحقة ضمن مهلة ستين (60) يوماً تلي تاريخ استحقاق الدفع أو في حال قام حامل البطاقة الرئيسية بالسداد ولكن لم يتم قيده دائناً في حساب البطاقة في أو قبل تاريخ استحقاق الدفع لأي سبب مهما كان، تفرض دار التمويل سعر الفائدة السائد والرسوم و/أو النفقات واجبة التطبيق على المبلغ المتبقي غير المدفوع من الرصيد الحالي حتى تتم تسويته بالكامل.

5-2 من الممكن أن يؤدي الاحتيال و/أو إساءة الاستخدام فيما يتعلق بالمشاركة في برنامج سداد الأقساط إلى تسريع دفعات الأقساط بموجب برنامج سداد الأقساط كما أنه قد يؤدي إلى إنهاء وإلغاء بطاقة الائتمان المؤهلة.

3-5 تحتفظ دار التمويل بحقها في قبول أو رفض استفادة حامل البطاقة الرئيسي من برنامج سداد الأقساط، أو في إلغاء أو تعليق أو تغيير أو استبدال برنامج سداد الأقساط أو تغيير شروطها وأحكامها في أي وقت دون توجيه إخطار مسبق إلى حامل البطاقة الرئيسي.

4-5 تعتبر دار التمويل بأنها تعمل بحسن نية عند الاستجابة لأي تعليمات أو استفسارات شفوية أو إلكترونية موجهة من حامل البطاقة الرئيسي فيما يتعلق بأي مسألة ذات صلة بمشاركة في برنامج سداد الأقساط. لا يحق لحامل البطاقة الرئيسي المطالبة أو الادعاء بأي خسائر أو أضرار أو التزامات أو مصروفات، إلخ... معزوة بشكل مباشر أو غير مباشر لأي أفعال تم اتخاذها بحسن نية من قبل دار التمويل، وتبعاً لذلك يلتزم حامل البطاقة الرئيسي بتعويض دار التمويل وحفظها في مأمّن بهذا الصدد.

5-5 لن تكون دار التمويل مسؤولة ويلتزم حامل البطاقة الرئيسي بحفظ دار التمويل في مأمّن من أي معلومات خاطئة يتم توفيرها من قبله فيما يتعلق بأي معاملة مؤهلة معتمدة (بيانات التعريف الخاصة بالمستفيد، أرقام الحساب، معلومات القروض النقدية منخفضة الفوائد، معلومات تحويل الأرصدة، إلخ...) أو أي تأخير من قبل الغير فيما يتعلق بالمعاملات المؤهلة. يتحمل حامل البطاقة الرئيسي أي رسوم طرف ثالث مرتبطة بأي معاملات مؤهلة.

6-5 يكمل الملحق (1) ولكنه لا يعدل بأي شكل من الأشكال أو يحل محل "أحكام وشروط دار التمويل التي تخضع لها بطاقات الائتمان" القائمة بين دار التمويل وحامل البطاقة. بصرف النظر عن أي نص وارد في هذا الملحق، في حال نشوء أي تعارض بين الملحق (1) وأحكام وشروط دار التمويل التي تخضع لها بطاقات الائتمان تكون السيادة لأحكام وشروط هذا الملحق (1).

الملحق (2) لشروط وأحكام

دار التمويل ش.م.ع. ("دار التمويل")

التي تخضع لها بطاقات الائتمان

برنامج دار التمويل لتحويل الرصيد

إنّ هذا الملحق (2) لشروط وأحكام دار التمويل التي تخضع لها بطاقات الائتمان ("الملحق (2)") يحكم برنامج دار التمويل لتحويل الرصيد ويُقرأ مع "شروط وأحكام دار التمويل التي تخضع لها بطاقات الائتمان" السائدة ("الشروط والأحكام") والملحق (1) للشروط والأحكام (أي برنامج دار التمويل لسداد أقساط بطاقة الائتمان).

1- تعريف المصطلحات

يكون للكلمات والعبارات المكتوبة بالأحرف الكبيرة والمستخدم في هذا الملحق (2)، ما لم يتم تعريفها بموجبه بخلاف ذلك، نفس المعاني المخصصة لها في الشروط والأحكام.

"حوالة/حوالات الرصيد": تعني التحويل إلى البطاقة لكامل أو جزء من الرصيد المستحق والباقي دون سداد على بطاقة ائتمانية صادرة عن مورد بطاقات ائتمانية في الإمارات العربية المتحدة غير دار التمويل وذلك وفقاً لبرنامج تحويل الرصيد.

"مبلغ حوالة الرصيد": يعني تحويل الرصيد الخاص بإجمالي مبلغ الحوالة.

"برنامج تحويل الرصيد": يعني العرض المقدم من قبل دار التمويل إلى حاملي البطاقات الرئيسية المؤهلين لكي يحولوا إلى بطاقاتهم كامل أو جزء من الأرصدة المستحقة والباقية دون سداد على بطاقة/بطاقات ائتمانية صادرة عن مورد/موردي بطاقات ائتمانية في الإمارات العربية المتحدة غير دار التمويل وذلك مع مراعاة أحكام الملحق (2) هذا.

"شيك/شيكات حوالة الرصيد": تعني الشيكات التي يتم تسليمها إلى بنك و/أو مؤسسة مالية أخرى بناءً على طلب حامل البطاقة الرئيسي وفق الشروط والأحكام.

"طلب تحويل الرصيد": يعني الطلب المؤكد والصادر عن حامل البطاقة الرئيسي للتسجيل في برنامج تحويل الرصيد حسبما هو موضح في المادة (3) "التسجيل والمشاركة" من هذا الملحق.

"إف تي إس": يعني المبالغ المالية المزمع تحويلها وفقاً لهذه الشروط والأحكام عبر نظام الإمارات للتحويلات المالية إلى البطاقة/البطاقات الائتمانية الخاصة بحاملي البطاقة الرئيسية والصادرة عن مورد/موردي بطاقات ائتمانية في الإمارات العربية المتحدة غير دار التمويل.

"إجمالي مبلغ الحوالة": يعني المبلغ الإجمالي لشيك/شيكات حوالة الرصيد الصادر أو "إف.تي.إس." الذي قامت دار التمويل بتحويله لتسوية جميع أو جزء من الرصيد/الأرصدة المستحقة والباقية دون سداد لحامل البطاقة الرئيسي على بطاقة/بطاقات ائتمانية صادرة عن مورد/موردي بطاقات ائتمانية.

2- الأهلية

يقتصر برنامج تحويل الرصيد على حاملي البطاقات الرئيسية الحاليين والجدد حسبما قد تقرره دار التمويل من وقت لآخر.

3- التسجيل والمشاركة

يتم تسجيل حامل البطاقة الرئيسي المؤهل في برنامج تحويل الرصيد من خلال تقديم طلب للمشاركة عبر مركز اتصال دار التمويل أو قسم المبيعات بالهاتف لدى دار التمويل بعد التأكد من العميل بصورة ملائمة. بمجرد تأكيد حامل البطاقة الرئيسي على طلبه وموافقته على تحويل الرصيد ومبلغ حوالة الرصيد يعتبر هذا الأخير بأنه قدم إلى دار التمويل طلب تحويل الرصيد. علاوةً على ذلك، يخضع التسجيل الفعلي لحامل البطاقة الرئيسي في برنامج تحويل الرصيد لموافقة دار التمويل بناءً على سلطتها التقديرية المطلقة. وتحتفظ دار التمويل في حقها برفض أي طلب تحويل رصيد.

4- طريقة العمل

4-1 تقوم دار التمويل بتسليم شيك/شيكات حوالة الرصيد التي تعادل إجمالي مبلغ الحوالة إلى البنك و/أو المؤسسة المالية الأخرى بناءً على طلب حامل البطاقة الرئيسي.

4-2 لن يتجاوز إجمالي مبلغ الحوالة حدود الائتمان المتوفر في حساب البطاقة. يتم تخفيض حدود الائتمان المتوفر بقيمة المبلغ المستحق والباقي دون سداد من إجمالي مبلغ الحوالة (شاملاً جميع الرسوم و/أو النفقات) حتى يتم سداد هذا الأخير بالكامل.

4-3 تكون دار التمويل مخولة لاتخاذ أي تدابير تعتبرها ضرورية بناءً على سلطتها التقديرية المطلقة للتحقق من صحة البيانات المقدمة من قبل حامل البطاقة الرئيسي وأي معلومات أخرى متعلقة به، بما في ذلك دونما حصر، الطلب من حامل البطاقة الرئيسي تقديم كشوفات البطاقة الائتمانية أو إثبات آخر عن الرصيد/الأرصدة في البطاقة/البطاقات الائتمانية الصادرة عن مورد/موردي بطاقات ائتمانية آخرين.

4-4 يجوز قيد رسوم معالجة غير قابلة للاسترداد على حساب البطاقة لحامل البطاقة الرئيسي عن كل شيك حوالة الرصيد صادر أو كل "إف.تي.إس." يتم تحويله.

5-4 عند موافقة دار التمويل على طلب تحويل الرصيد، لا يجوز لحامل البطاقة الرئيسي إلغاء ذلك الطلب والانسحاب تبعاً لذلك من برنامج تحويل الرصيد إلا بعد إخطار دار التمويل خطياً من خلال تعبئة وتقديم نموذج دار التمويل الملائم وسداد أصل المبلغ الباقي دون سداد من إجمالي مبلغ الحوالة قبل تاريخ استحقاقه إضافة إلى أي من الرسوم و/أو النفقات الواجبة التطبيق، بما في ذلك (1) الفائدة المترتبة على بطاقة حامل البطاقة الرئيسي في حال كان مسجلاً في برنامج دار التمويل لسداد أقساط بطاقة الائتمان و (2) رسم/رسوم الدفعات المسبقة.

5- لا التزام على دار التمويل

5-1 لن تكون دار التمويل مسؤولة بأي طريقة مهما كانت عن أي تأخير أو رفض أو تخلف من قبل البنك أو المؤسسة المالية الخاصة بحامل البطاقة الرئيسي عن إيداع/قيد إجمالي مبلغ الحوالة في حساب/حسابات بطاقته الائتمانية. يتحمل حامل البطاقة الرئيسي وحده أي فوائد، رسوم، نفقات، جزاءات و/أو غرامات قد يتكبدها على بطاقته/بطاقاته الائتمانية مع البنك/البنوك أو المؤسسة/المؤسسات المالية الأخرى نتيجة لإيداع/قيد إجمالي مبلغ الحوالة في حساب/حسابات البطاقة الائتمانية. لهذا الغرض، يعوّض حامل البطاقة الرئيسي دار التمويل ويحفظها في مأمّن من وضد أي التزامات، خسائر، أضرار، تكاليف، مصروفات، مطالبات، طلبات، أفعال، و/أو إجراءات قد تترتب أو ترفع أو تتخذ في حق دار التمويل فيما يتعلق أو يكون ناشئاً عن التأخير أو التخلف المذكور.

5-2 يكون حامل البطاقة الرئيسي مسؤولاً عن ضمان صحة وصلاحيّة المعلومات التي يقدمها إلى دار التمويل للتأكد من تقديم طلب تحويل الرصيد بشكل ملائم ولن تكون دار التمويل مسؤولة عن أي معلومات خاطئة أو مضللة يقدمها حامل البطاقة الرئيسي فيما يتعلق ببرنامج تحويل الرصيد. لهذا الغرض، يلتزم حامل البطاقة الرئيسي بتعويض دار التمويل والدفاع عنها وإبقائها في مأمّن من وضد أي التزامات، خسائر، أضرار، تكاليف، مصروفات، مطالبات، طلبات، أفعال، و/أو إجراءات قد تترتب أو ترفع أو تتخذ في حق دار التمويل فيما يتعلق أو يكون ناشئاً عن أي معلومات غير صحيحة أو غير سارية المفعول أو خاطئة أو مضللة.

6- أحكام عامة

6-1 تبقى جميع معاملات البطاقة غير حوالات الرصيد خاضعة لسعر الفائدة السائد لدى دار التمويل والرسوم و/أو النفقات واجبة التطبيق.

6-2 لن تكون دار التمويل مسؤولة عن أي رسوم أو رسوم خدمات قد يتمّ قيدها على البطاقة الائتمانية لحامل البطاقة الرئيسي الصادرة من بنك أو مؤسسة مالية أخرى التي قد تنشأ عن امتناع دار التمويل عن قبول طلب حوالة الرصيد أو عن التأخر في تنفيذ طلب حوالة الرصيد.

6-3 يكمل الملحق (2) المائل، وبرنامج تحويل الرصيد موضوع هذا الملحق (2)، ولكنه لا يعدل بأي شكل من الأشكال أو يحل محلّ الشروط والأحكام القائمة بين دار التمويل وحامل البطاقة. تطبق الشروط والأحكام في حال عدم ورود حكم معين في الملحق (2) المائل بخصوص أي مسألة. بصرف النظر عن أي نص وارد في هذا الملحق، في حال نشوء أي تعارض.